

腿脚僵直、跛行、起立困难，
该怎么办？

皇家MOBILITY维持关节灵活性处方食品



VETERINARY

ROYAL CANIN®

编者

看见一只犬正在追赶球或在草地上与主人玩耍，这是相当自然的事情。这些被驯化的食肉动物拥有强大的肌肉结构和健康关节，使得它们能自如地做出各种敏捷的动作。

尽管关节很坚固，但是也会逐渐老化，使犬变得不活跃，灵活性变差，甚至没有了以往的快乐。由于软骨退化演变缓慢，骨关节炎在宠物中并不常见，主人也较难意识到宠物不活泼可能是骨关节炎造成的。当宠物患有骨关节炎时，人们常误认为宠物活动迟缓和年龄有关，出现诸如“我的狗狗躺在它的窝里很正常，它只是年纪大了”之类的看法。

宠物主人应尽早发现宠物有关节疼痛，并在兽医的指导下使用各种方法治疗，以减轻宠物的痛苦并减缓病情的发展。

在这本小册子里，我们将为您详细阐述有关骨关节炎的知识，并介绍一些简单的方法以帮助您的宠物维持健康。

内容

- | | | |
|---|---------------------|------|
| 1 | 关节在身体里起什么作用 | p 4 |
| 2 | 为何宠物生长期对其将来如此关键 | p 6 |
| 3 | 超重在何种程度上影响着关节的健康 | p 8 |
| 4 | 如何鉴定我的宠物有关节疼痛 | p 10 |
| 5 | 我的宠物被诊断为骨关节炎，这意味着什么 | p 12 |
| 6 | 我能做什么来帮助患骨关节炎的宠物 | p 14 |
| 7 | 宠物的饮食对其关节有何益处 | p 16 |

犬维持关节灵活性处方粮

- | | | |
|----|---------------|------|
| 8 | 每日饲喂量 | p 21 |
| 9 | 监测宠物的体重和关节灵活性 | p 22 |
| 10 | 宠物故事和主人感言 | p 30 |

1

关节在身体里起着什么样的作用？

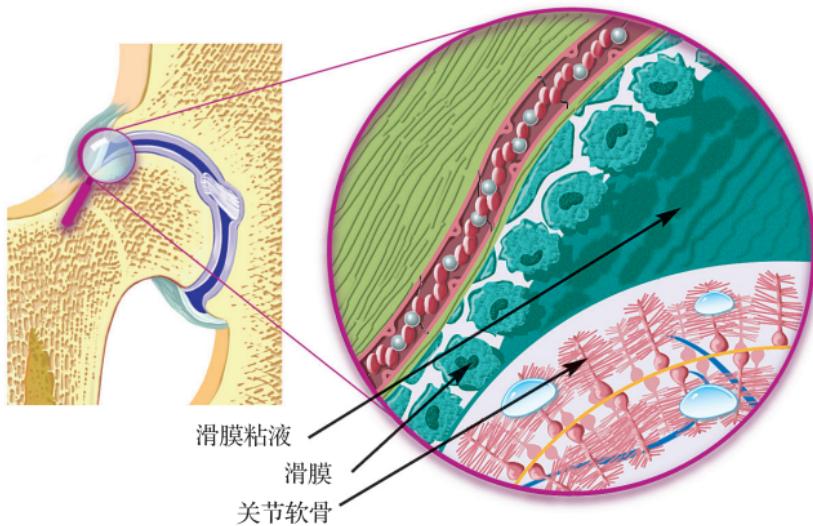
关节由骨骼、关节软骨和滑膜粘液组成。

身体的运动因有关节而成为可能。

- 滑膜粘液可防止关节面之间的摩擦。它为软体提供丰富的营养，使其具有运动性。
- 关节软骨就像一个减震器，保护相邻骨骼的结构。
- 与关节软骨不同，关节囊受着神经的高度支配，使动物获得其对空间位置和运动的感知。当患骨关节炎时，敏感的受体会使宠物产生巨痛。
- 维持适当的体重并提供适宜的食物可以帮助关节保持长久健康。



关节腔的结构



关节可由关节囊伸展开，关节囊内部和滑膜连接。这种滑膜可以分泌滋养软骨的滑膜粘液。

2

为何宠物生长期对其将来如此关键？

生命初期的几个月是一个关键时期，因为在此期间动物生长发育非常快，为自己骨关节生长打下坚实的基础。

- 高质量的食物和适当的饲喂量可以为您宠物今后的关节健康打下坚实的基础。

对于**大型犬**，强烈的生长阶段在离乳期后仍会持续，直到8月龄；而**小型犬**的离乳期则涵盖了这一生长关键时期。

所以营养上的失衡（比如食物中含钙量过高，或者喂食过多）通常对大型犬有更严重的影响。此外，大型犬在这个时期也易患骨关节病，尤其是在剧烈运动的情况下。



不同生长阶段的雄性大丹犬

肩高
单位：厘米



骨骼生长主要是在生长期的头几个月

第二阶段的生长则是肌肉发育，直至达到成年体重为止

- 对于小型犬而言，过度的喂食可以刺激脂肪细胞的增加而导致成年期超重或糖尿病发病风险增大，在适宜的喂食指导下，给予合适水平和比例的能量可有效预防超重发生的可能性。

因此生长期的饮食应根据犬的体型而定，用适量的食物提供均衡的营养（不要过量），以满足骨骼结构生长的需要。

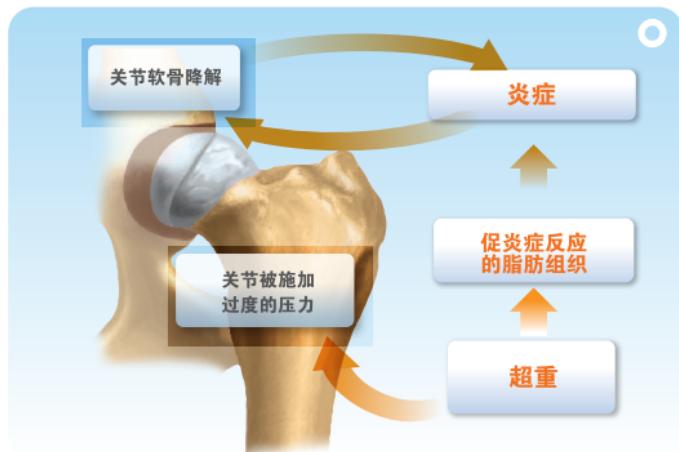


3

超重在何种程度上 影响着关节的健康？

超重和肥胖的宠物数量日益增多，这已威胁到宠物的关节健康。

- 2011年APOP(宠物肥胖症预防组织)对美国41家动物医院进行调查，53%的犬和55%的猫被医生诊断为超重或肥胖。在5年的研究中，这个结果是持续存在并且有增长的趋势。尽管存在多种原因（如缺乏锻炼或绝育等），但已证实肥胖的主要诱因是饮食不平衡、摄入高能量的食物和饲喂量过多。
- 超重的犬面临很多健康问题，如易患某些疾病（心脏和呼吸系统紊乱，糖尿病等），寿命缩短，以及增加关节障碍的发病风险。



- 如果一个动物已经患有骨关节炎，超重将会对已损伤的关节施加过多的压力，使病情恶化。



因此关节的健康与维持理想体重密切相关。

- 然而，在动物的整个生命过程中，控制食物的摄入量和维持最佳的体重有助于延迟骨关节炎的发病年龄。

出现骨关节炎症状的平均年龄



- 同样地，一个患有骨关节炎的超重宠物可以通过减轻体重来改善关节灵活性。

请随时向您的宠物医生咨询。

4

如何鉴别我的宠物有 关节疼痛?

作为宠物的主人，您处于一个可以观察到宠物行为改变的理想位置，在必要的条件下，您需要和兽医讨论宠物的状况。

- 每种动物的关节痛有自己的表现方式，因此，大量看似琐碎的迹象实际上可能暗示着该宠物患有关节痛，比如一只犬欢迎主人时跳起的高度和正常比起来越来越低，或者变得越来越不爱运动。



- 除了需要立即给患有骨关节炎的宠物止痛，早期治疗也可以减缓病情的发展。然而，确诊一只犬是否患有关节障碍并不容易。



犬猫关节疼痛的预警信号：

- 运动后走路僵硬
 - 起立困难和休息后走路困难
 - 跛行
 - 运动量降低
 - 散步时，宠物始终走在主人后面
 - 跳上或跳下它喜欢的地方有障碍
(它的床，您的膝盖，工作台面等)

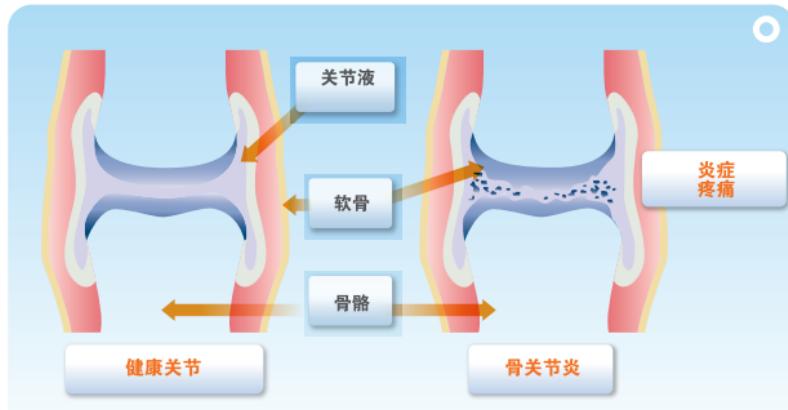
 - 撞倒时不停叫或吐唾沫
 - 向上或向下爬楼梯有障碍
 - 在家里和其他人互动减少
 - 活动范围缩小，比如伸展障碍
 - 食欲不振等
- 如果您的宠物年龄大了，不要认为它会比年轻时活动地更少，这可能源于潜在的疾病，重要的是要尽早告知您的宠物医生。每年带宠物去看宠物医生，并为宠物进行定期的体检。

5

我的宠物已被诊断为骨关节炎，这意味着什么？

尽管犬的关节疾病很难确诊，但它们经常会出现关节障碍。

- 最常见的情况是关节的退行性疾病，也就是常说的骨关节炎。随着年龄的增长， $1/4$ 的犬会患上这种疾病(参考目录3)。
- 骨关节炎是非常疼痛的疾病，会导致关节软骨的功能逐渐退化，使得关节中的骨头不再受到保护，开始承受原本应由软骨来缓冲的震荡。骨头结构改变，导致关节产生炎症。这种损伤通常发生在髋部，肘，肩和膝盖关节。





● 骨关节炎是一种影响宠物一生的疾病，为缓解这种病痛，您的宠物可以服用消炎药，更换食物或补充营养添加剂，同时辅以物理治疗。在接下来的几页里，您将了解到几项简单的建议，可以让您在日常生活中帮助您的宠物。

一些可促进骨关节炎的致病因素：

- 超重(见第8页)
- 某些关节的不稳定或发育不良
- 过度运动或剧烈游戏
- 遗传倾向性
- 骨脱位：在小型犬如约克夏犬中常见的外伤
- 衰老
-



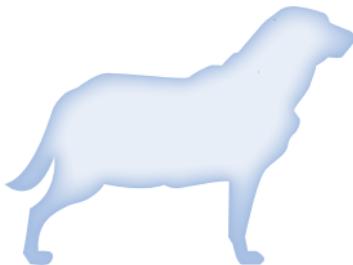
请随时向您的兽医咨询。

6

我能做什么来帮助患骨关节炎的宠物?

除了严格遵守兽医开具的药物治疗外，您同样可以通过简单有效的方式帮助您的宠物。

● 1. 如果宠物超重，应及时节食



用同样的标准监测体重，能够确保您的宠物没有超重。需要记住的是：对于一只4公斤的猫或犬来说，500克的增重意味着超重12%，类比于一个75公斤的人，就是增重10公斤。

控制您宠物的体重能减轻其关节负担，并减轻疼痛。兽医开的皇家处方食品如犬减肥处方粮 **SATIETY 犬减肥处方粮**，能使您的宠物以它自己的节奏安全的达到理想体重并减少其饥饿感。

● 2. 定期进行体况评分

机体评分是另外一种确保您宠物不超重的简单可行的方法。检查您宠物的体型是否符合右表的理想形态。

过瘦



1

- 远视肋骨，腰椎和荐椎突出可见
- 身体没有明显的脂肪
- 骨盆的肌肉损失



2

- 助骨，腰椎和骨盆可见
- 身体无明显可触及的皮下脂肪
- 远视部分骨头突出可见
- 少部分肌肉损失



3

- 助骨易于触碰到，无明显可触及的皮下脂肪
- 腰椎顶部可见。盆骨突出
- 骨盆的腰部和腹部曲线

理想体态



4

- 助骨容易触摸到，有少量的脂肪覆盖
- 肋部可见明显腰椎
- 腹部明显上收



5

- 可触摸到，没有多余脂肪覆盖
- 肋部可见腰椎
- 腹面可见腰部腰椎上收



6

- 助骨可触摸到，有少量脂肪覆盖
- 肋部腰椎曲线可见，但不明显
- 腹部轻微上收

超重



7

- 助骨难以触摸到，脂肪层较厚
- 腰部至尾部有明显的脂肪堆积
- 腹部无曲线或很难看出
- 腹部上收不明显

肥胖



8

- 助骨不可见，被大量脂肪覆盖，按压可触碰到
- 腰部至尾部有大量的脂肪堆积
- 腹部无曲线
- 腹部变平，不上收
- 可能在明显腰椎部凸出



9

- 从腹部到脊柱到尾部都有大量脂肪覆盖
- 腰部和腹部曲线不可见
- 腹部和腰椎皆有脂肪沉积
- 腹部明显凸出

如果您的宠物容易增重，减少喂食量并逐渐使其适应低卡路里和减肥功效的食物，如犬的绝育处方粮 **NEUTERED**。该系列产品是专门为容易增重的犬设计(VCN系列)。

● 3. 给予适量的有规律的运动

虽然过量的运动会加重骨关节炎，但缺乏运动同样是有害的。

避免事项

一周一次长时间的步行

突然启动和停止
(如抛球游戏.....)

跳动，如跳进车尾箱

建议事项

5-10分钟慢步行走，
每天一次

通过爬斜道或台阶帮助
您的宠物爬上高的地方

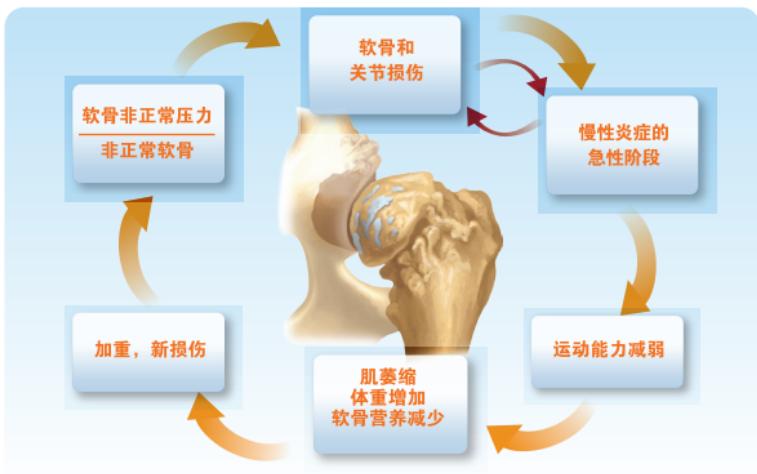
● 4. 帮助宠物使用物理疗法

物理疗法能轻柔地运动关节。锻炼，按摩和游泳（比如在水中）都能帮助您的宠物。有问题时请及时向您的兽医咨询。

7

宠物的饮食对其关节 有何益处?

骨关节炎是关节软骨损伤后恶性循环的结果，其中炎症是重要因素之一。



作用于关节的营养元素能让您的宠物更好的应对骨关节炎



● 1. 对抗炎症

- 我们很早就知道Omega 3脂肪酸如EPA和DHA有抗炎的作用(参考目录 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11)。为确保您的宠物能摄入足量的此类脂肪酸，一个简单的方法就是在宠物食品中添加鱼油。鱼油是天然的富含EPA和DHA的食品(参考目录 12,13)。

GLM* (绿唇贻贝)

新西兰海岸边的土著部落几百年前就开始收集绿唇贻贝，毛利人经常食用这种贝类，他们骨关节炎的发病率非常低。



- 新西兰绿唇贻贝（GLM）是天然的抗炎物质（EPA,DHA）的来源，同时富含对关节有益的营养物质（硫酸软骨素，锌，铜，镁，维生素C和E）。虽然它确切的作用方式还待进一步研究，但几百年前人们就发现它对关节的好处，现在它比以往任何时候更受关注（参考目录14,15,16）。
- 葡萄糖胺和硫酸软骨素：关节内的这两种物质同样具有抗炎的作用。

● 2. 预防软骨损伤

- 葡萄糖胺和硫酸软骨素是关节抗震物质的前体，常用于治疗骨关节炎，它们能减缓软骨损伤，因此可起到保护作用(参考目录16,17)。
- 诸如维生素C和E，牛磺酸和叶黄素等能减少自由基对关节的损伤。

犬维持关节灵活性处方粮

MS25

犬维持关节灵活性处方食品

不适宜6月龄以下的幼犬



● 1. 优点



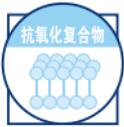
- 新西兰绿唇贻贝提取物以及各种营养素，有助于维持关节健康。



- EPA/DHA有助于维持关节健康。



- 适度的能量含量有利于维持理想体重，保护超重犬的关节。



- 添加了协同作用的抗氧化复合物（维生素E、维生素C，牛磺酸，叶黄素）减轻氧化应激，抵抗自由基。

● 2. 包装



● 3. 建议饲喂量: 见21页



Mobility Larger Dogs

● 4. 临床研究

根据皇家的临床研究《关节健康计划》

- 一个针对有跛行迹象的85只犬的多中心田间试验中，
经过50多天饲喂皇家关节处方粮，显示出骨关节炎总评分有34%的改善。
- 在研究中有94%的犬跛行现象得到改善。
- 85%的兽医和75%的主人认为根据有效性而言，这饲粮是很好的。



8

每日建议饲喂量

● MS25 关节灵活性减退的犬

推荐日饲喂量

成犬体重	偏瘦	正常	超重
	g	g	g
20kg	291	251	212
25kg	344	297	250
30kg	394	340	287
35kg	443	382	322
40kg	489	422	356
45kg	534	461	389
50kg	578	499	421
60kg	663	573	482
70kg	744	643	541

每日建议饲喂量



9

监测宠物的体重 和关节灵活性

评价您爱犬的灵活性

日期

您爱犬的体重

kg

损伤程度: 0:无, 1: 轻度, 2: 中度, 3: 重度

- 您爱犬在早上出现僵硬 _____
- 您爱犬有时候出现跛行 _____
- 您爱犬爬楼梯比较困难 _____
- 您爱犬玩耍比平时少 _____
- 您爱犬睡在其他地方(例如地上) _____

灵活性得分

记录分数，在3个月内重新评分。如果新的分数比原来高，请及时咨询您的兽医。

日期

您爱犬的体重

kg

损伤程度: 0:无, 1: 轻度, 2: 中度, 3: 重度

- 您爱犬在早上出现僵硬 _____
- 您爱犬有时候出现跛行 _____
- 您爱犬爬楼梯比较困难 _____
- 您爱犬玩耍比平时少 _____
- 您爱犬睡在其他地方(例如地上) _____

灵活性得分

记录分数，在3个月内重新评分。如果新的分数比原来高，请及时咨询您的兽医。

评价您爱犬的灵活性

日期

您爱犬的体重

kg

损伤程度: 0:无, 1: 轻度, 2: 中度, 3: 重度

- 您爱犬在早上出现僵硬 _____
- 您爱犬有时候出现跛行 _____
- 您爱犬爬楼梯比较困难 _____
- 您爱犬玩耍比平时少 _____
- 您爱犬睡在其他地方(例如地上) _____

灵活性得分

记录分数, 在3个月内重新评分。如果新的分数比原来高, 请及时咨询您的兽医。

日期

您爱犬的体重

kg

损伤程度: 0:无, 1: 轻度, 2: 中度, 3: 重度

- 您爱犬在早上出现僵硬 _____
- 您爱犬有时候出现跛行 _____
- 您爱犬爬楼梯比较困难 _____
- 您爱犬玩耍比平时少 _____
- 您爱犬睡在其他地方(例如地上) _____

灵活性得分

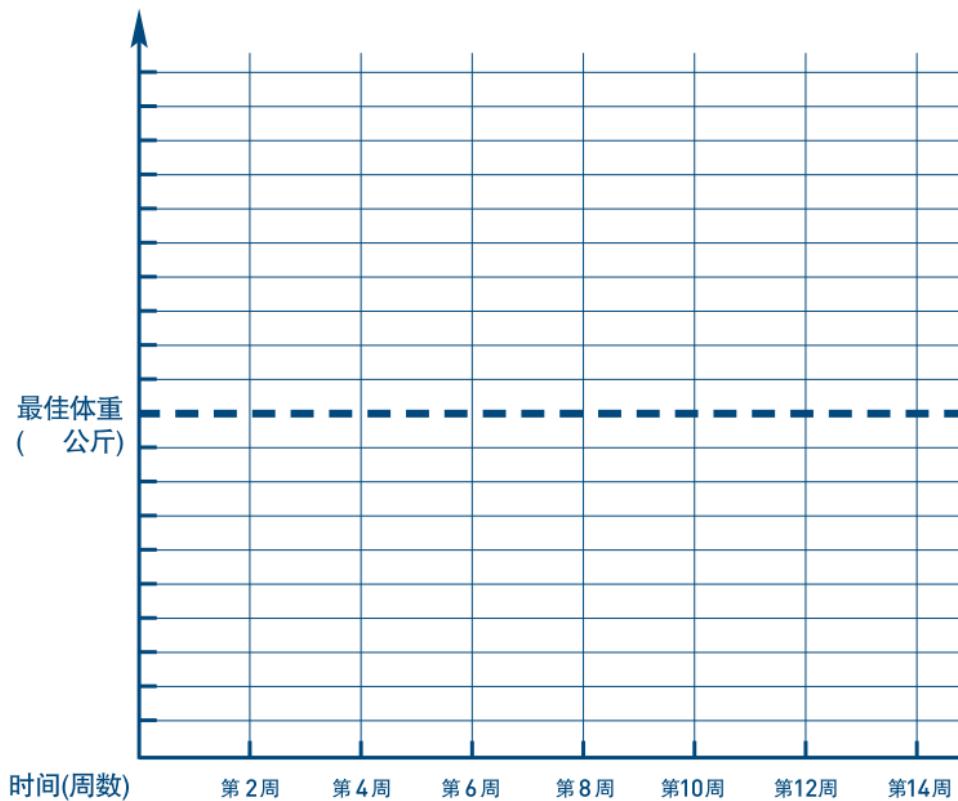
记录分数, 在3个月内重新评分。如果新的分数比原来高, 请及时咨询您的兽医。

9

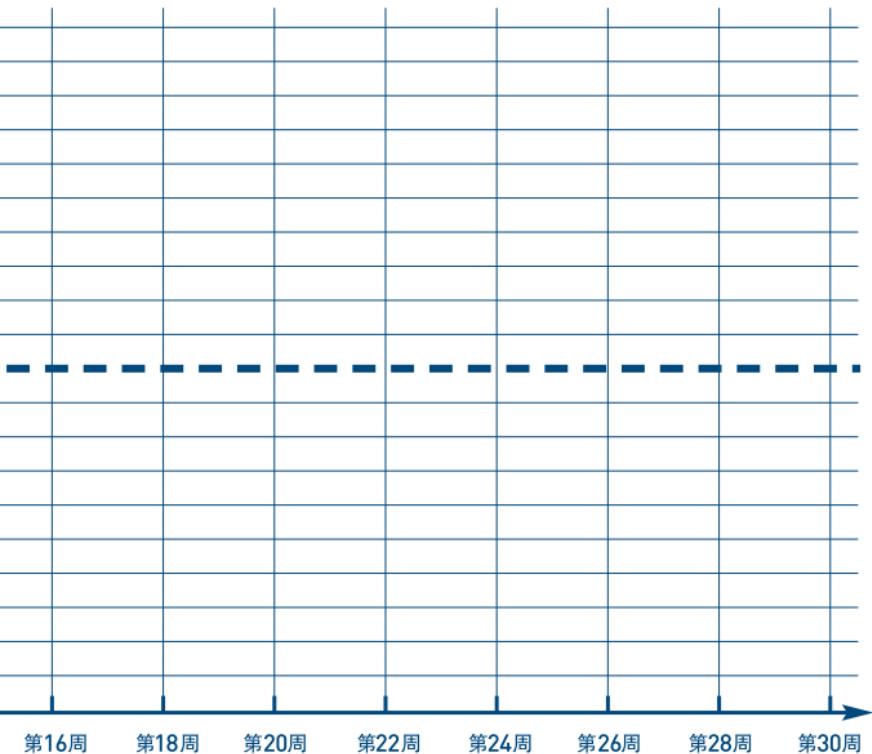
监测宠物的体重 和关节灵活性

减重曲线

体重(公斤)



在图上每两周记录一次宠物体重



9

监测宠物的体重 和关节灵活性

体重记录图

日期	宠物体重 (公斤)	每日饲喂

监测宠物的体重和关节灵活性

量 (g)

每日摄入量 (g)

运动量(0/+/-/++/+++)

体重记录图

日期	宠物体重(公斤)	每日饲喂

量 (g)

每日摄入量 (g)

运动量(O/+/++/+++)

监测宠物的体重和关节灵活性

10

宠物故事和 主人感言

Max, Great Dane, 10岁 (俄罗斯)



在食用大型犬关节灵活性处方粮近一个月以后，我们观察到了Max好的变化：疼痛消失了，不再需要类固醇消炎药和软骨保护剂了。两个月以后，外部的病理症状消失了。Max变得更加活泼了，它能走更长的路了，Max很安全度过了极端寒冷的二月。现在，它只是偶尔出现间歇性跛行。

Beer, Rottweiler (荷兰)



我们的Rottweiler Beer是一只顽强的狗狗，曾经喜欢和我们出来跑动，但它逐渐出现关节问题和疼痛，外出的时候它都很少能跑动和欢叫。

于是我们带它去看兽医，以为Beer坚持不了多长时间了。我永远不能忘记从家到宠物诊所的那段路程。在车上，我们带着宝贝Beer，感到这是最坏的情形了。我们其实刚刚搬入一个周围有空地的房子，多么期望它能快乐地进行户外活动。

Beer一直有严重的骨关节炎，在给予皇家关节灵活性处方粮的同时给予镇痛剂。我一直告诉自己说其实这种食物是毫无意义的，我对它没有任何的信心。然而，Beer变得好起来了，并减少了镇痛剂的用量。直到有一天它重新开始四处跑跑跳跳。六个月以后，当我看着Beer在房子周围空地上的马群中欢快的奔跑时，我仍然会热泪盈眶。对于我和Beer来说，我们相信只有皇家关节灵活性处方粮能够做到。

Tobby (法国), 3岁



自从让 Tobby 食用皇家关节灵活性处方粮以来，我们都看到它有显著的进步。在改变它的食物以前，它并不是很活泼，只能很慢的走一小段距离，从来没有展示过一个3岁大的狗狗对玩该有的兴趣。它从今年早些时候开始吃关节处方粮，在非常短的时间里，我们就看到了成效。它变得更警觉，开始主动和其他狗一起玩。它对它周围的环境更感兴趣了，也更开朗了。休息以后，它仍然会很僵硬和缓慢，但很快它就会变得活泼。我们每天带它进行四次短距离的散步，在吃关节灵活性处方粮以前，这对它来说是很困难的事。现在它很喜欢散步，如果允许的话，它会走的更远。它现在仍然有一些问题，偶尔也会恶化，但总的来说生活质量得到了很大的改善。

这些感言都是真实的故事，由于个人隐私的原因，宠物的照片都不是真实的。

参考目录

- (1) Mc Greevy 2005, (2) Impellizeri 2000, (3) Lascelles 2007, (4) Clarke 2006, (5) Bennett 2008, (6) Budsberg 2006, (7) Bartges 2006, (8) Lagarde 2004, (9) Vérical 2004, (10) Serhan 2008, (11) Chiang 2008, (12) JE Bauer 2007, (13) RA Hansen 2004, (14) Bui Bierer 2002, (15) Hielm Björkman 2007, (16) Brien & al 2008, (17) Bali 2001, (18) Chan 2007.

皇家官网 www.royal-canin.cn



客服热线

800 988 1527 (座机)

400 688 1527 (手机)

微信ID

RoyalCaninChina

